



# Diversity & Originality

Holidays in Werder (Havel) and Schwellensee

*Havelland.*  
Stille Deine Sehnsucht

# Welcome!

*Our facts and figures are impressive.*

*In total, they add up to:*

**100% vacation!**





11000  
Residents in the  
Schwielowsee municipality

27500  
Residents in  
Werder (Havel)

2  
state-  
approved  
resorts

2000  
hours of sunshine  
per year



approx. 30 Min.  
minutes by public  
transport to Berlin



More  
than 1000  
events per year



More  
than 30  
Castles &  
Gardens  
in Berlin and  
Brandenburg



27  
Museums &  
Churches  
around the Havel lakes

16  
Bathingspots  
& beaches

140 km  
cycle paths

82  
Restaurants  
& Cafés

210 km  
Hiking  
& walking  
trails

82 km  
shoreline

11,6 ha  
vineyard

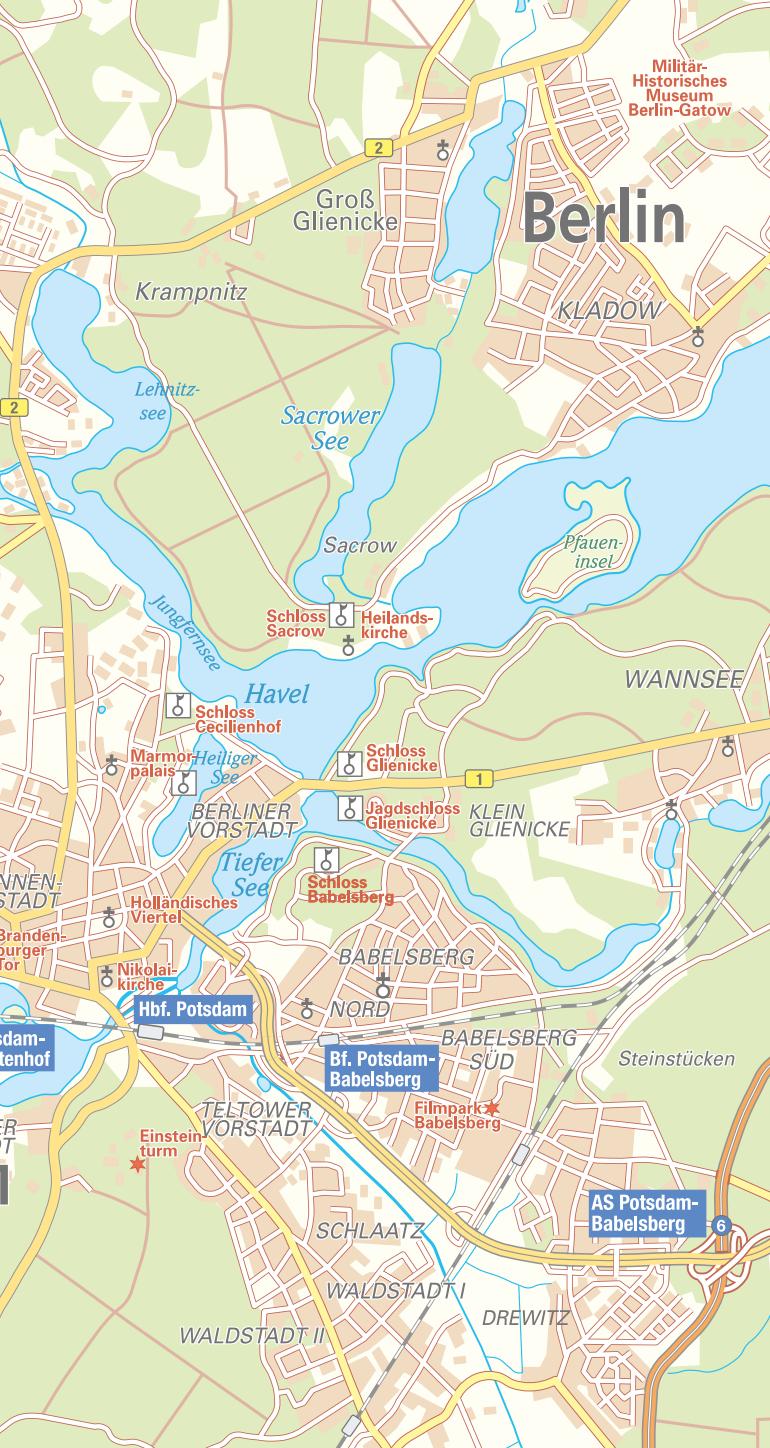
1,7 Mio.  
fruit trees

23 km<sup>2</sup>  
water surface

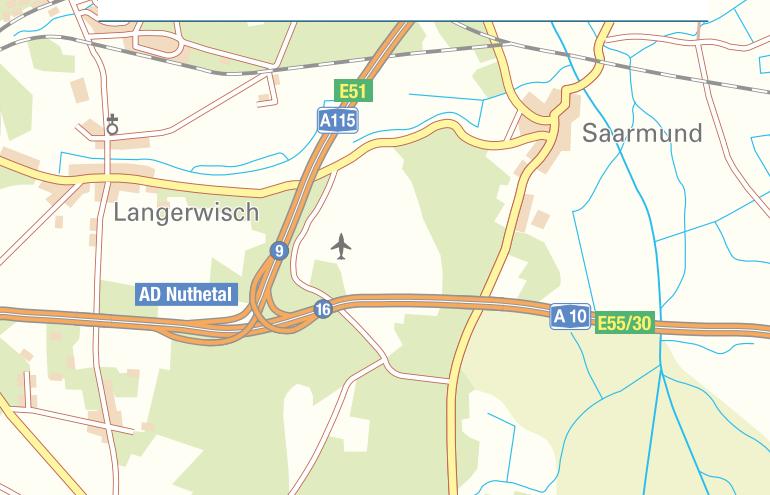
5688 ha  
forest area

Sources: Werder (Havel)  
and Schwielowsee Tourist  
Information Offices,  
Prussian Palaces and  
Gardens Foundation  
Berlin/Brandenburg,  
Statista and Werder  
Fruit and Horticultural  
Association.





- **Werder (Havel) comprises eight districts:**  
Bliesendorf, Derwitz, Glindow, Kemnitz, Petzow, Phöben, Plessow/Plötzin/Neu Plötzin and Töplitz.
- **The municipality of Schmiedowsee includes the following districts:**  
Caputh, Ferch and Geltow with Wildpark-West



# Contents

---

## All about water

Trips by raft boat or excursion boat, fishing opportunities and many other activities



06

## Hiking and cycling



The most beautiful routes for walkers, hikers and cyclists – with places to stop for refreshments

16

## Art, culture and creative activities



Architectural monuments, traditional crafts, museums, galleries, music, theatre, workshops and courses

22

## Wellness, sport and health



Everything that is good for body and soul – and makes that holiday feeling last longer

32

## Regional products



Tasty specialities, fresh from the producers, natural or skilfully refined.

36

---

## Your local contacts

Where can you find tourist information in Werder (Havel) and Schmiedowsee?

43



06

# Blue miracle

Deep blue infinity as far as the eye can see – from the bathing jetty, from the motorboat or canoe, from the lakeside path, from the café terrace, from the hotel window. Water views accompany the day. Because a new Havel lake awaits around every bend. Everyone will find the perfect wave here!

# Pack your swimming trunks!

It's worth unpacking them again here:



## **Bathing Beach Ferch**

📍 Dorfstr. 41a, 14548 Schwielowsee/OT Ferch

After a match on one of the beach volleyball courts, you can cool off in the clear water or relax on the bathing lawn. The really sporty ones might want to hire a kayak afterwards. The café pavilion, whose terrace overlooks the entire length of Lake Schwielowsee, serves tasty snacks.

## **Seaside resort Caputh**

📍 Weg zum Strandbad 1, 14548 Schwielowsee/OT Caputh

Visitors can experience that South Sea feeling at the sight of the sandy beach, the Balinese sunbeds and the palm frond parasols. Exercise enthusiasts can burn off energy playing beach volleyball, SUP boarding or paddling, and afterwards they can meet up in the restaurant or at the cocktail bar. A surf school and yoga complete the programme.

## **Bathing Beach Glindowsee**

📍 Jahnufner 41, 14542 Werder (Havel)/OT Glindow

In addition to the sunbathing lawn, the wide sandy beach is also impressive. A children's playground keeps the little ones busy, while a beach volleyball court and boat hire offer variety for adults. Experienced swimmers can plunge into the water from the jetty.

## **Bathing Beach Werder (Havel) at Lake Plessow**

📍 Am Plessower See 46, 14542 Werder (Havel)

It is a little hidden and can be reached from the steep bank of Lake Plessow via a long flight of steps. A bathing platform, a water slide and a snack bar await guests at the bottom. The lifeguard rents out sunbeds, parasols and badminton rackets.

## **Forest Beach Templin**

📍 Templiner Str. 110, 14473 Potsdam

Picturesquely situated among the trees, the sunbathing lawn and sandy beach nestle on the shore of Lake Templin. The attraction: a large water slide with automatic timekeeping. There are also beach chairs, beach volleyball courts, play modules and a small swimming pond for children, a speedy ride on the fun banana and pedal boat hire.

## "We will be back!"

The two bloggers Anne Weber and Dirk Heiberger from Berlin ([www.captainyou.de](http://www.captainyou.de)) sail the Havel lakes with their boat:



"Today we once again sailed to our favourite destination for the day, the beautiful old town of Werder. The superbly located waterway rest area has a good range of services – from water and electricity to free waste disposal and public toilets, as well as a variety of shopping facilities on the doorstep. A visit to the fish restaurant is a must. In the spacious outdoor area on a floating pontoon, directly in the Havel, you can enjoy fresh and smoked fish of the best quality. If you're in a hurry, you can also moor right there."

While dad Marcus stays the course, the rest of the family can concentrate on swimming and preparing lunch.



# Dream day with repetition factor

The Rode family spent a day in a raft boat on the Havel – including an "animal" encounter. Mum Viviane reports.

A large, low-angle photograph of a raft boat on a river. The boat is a light blue color with a curved roof. Several people are on the boat: a man is standing at the bow, a woman is sitting at a table with a child, and another woman is standing near the entrance. The water is calm with some ripples, and the sky is blue with white clouds.

Eight people can go on a big trip on such a raft boat – an idea for the next idea for the next family celebration?



*A day completely at one with the elements: first surfing with a paddle, later relaxing on the sun deck. And the wildlife stops by too.*



When we "boarded" our boat in the morning, we were a little nervous about what the trip would be like. After all, we didn't need a boating licence and we were completely on our own for the tour. But the boat hire company gave us plenty of safety instructions, explaining how to control the speed with the gears, how to anchor, what the red and green buoys meant and which rules of right of way apply on the water.

### **"Steering our houseboat wasn't difficult at all!"**

Dad Marcus took the wheel, and after a few metres he had the handling of our boat down pretty well. "Unlike a car," he said, but actually found steering and changing gear easy. Sofia was very impressed by his skills and realised that she hadn't even known her dad could do that. Soon we were out on the open water, under a railway bridge, past a busy campsite and on across the lake. Large passenger ships and smaller motorboats sailed past us, people waving from the deck. We were surprised to see so many beautiful houses and gardens on the shore. You don't usually notice them from the road. Then, just past Potsdam, Babelsberg Palace suddenly appeared next to us. Babelsberg Palace suddenly appeared next to us in the middle of the extensive park, an impressive sight.

### **"After lunch, the children were keen to try out the SUP boards."**

With the sun shining and the wind blowing, we soon got hungry. Niklas fired up the boat's own barbecue and acted as grill master, while Sofia helped set the table. The small galley was well equipped with crockery, cutlery, glasses and even two hobs and pots. Shortly before Wannsee, we turned round, chugged back and anchored off the Hermannswerder peninsula. The children were keen to try out the SUP boards that are part of the boat's equipment. We adults tried it too, but I went for a swim. And while we were still paddling around, a cheeky duck spotted us, settled down on one of the boards and wouldn't leave our side. Swimming in the middle of the lake was unusual, but marvellous. And the sight of the well-filled lidos on the shore somehow left us with a feeling of exclusivity. Thanks to the help of the boat hire company, "parking" at the jetty went perfectly. The day was simply fantastic – we'll definitely do it again soon.

## **Boat rules for hobby skippers**



### **Work before leisure**

*Commercial shipping always has always has right of way. Leisure craft must therefore give way. And giving way means passing the stern of the vessel that has right of way.*

### **Muscles before engine**

*Motorboats must give way to without a motor (i.e. rowing and paddling boats) must give way.*

### **Dodge sailors**

*A boat sailing under sail has right of way over motorised watercraft. However, if the sails are not hoisted, the boat is deemed to be a motorised vessel and must show due consideration.*

### **Reduce wave impact**

*Motorboat drivers can cause lighter boats to capsize if travelling too fast. They should therefore always move with consideration and caution.*

### **Dodge**

*...always to the right when two motorboats are approaching each other.*

### **Right before left**

*As in road traffic, when two motorboats cross, the one coming from the right has right of way. However, this does not apply at a harbour exit: the person wishing to enter must wait for those coming out.*

*Home port Werder-Insel: Three times a day, the "MS Blütenstadt" goes on a long voyage or offers a day trip. The crew is always coming up with new routes and themes.*



# Towards the sun by steamer

A boat trip through the lake district between Werder (Havel) and Potsdam is the comfortable way to go sightseeing. Sitting comfortably on deck, passengers discover a new lakeside scenery around every bend.

10

*The ship glides leisurely across the Havel, while on the Potsdam Palace and St Nicholas' Church come into view on the port side.*

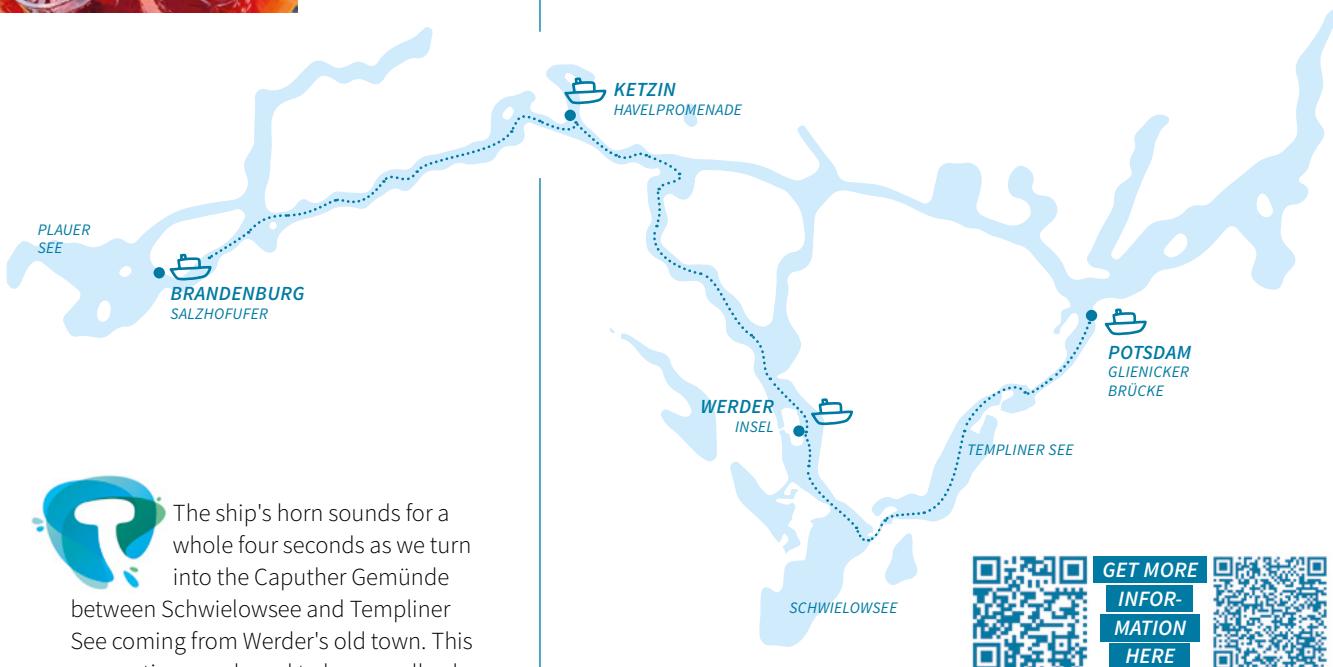


Watching a theatre classic on deck or dancing to pop songs with a delicious cocktail in your hand - an experience you won't soon forget in the evening sun.



## All aboard!

The "Schifffahrt in Potsdam" (White Fleet) also operates in Werder (Havel) and Schwielowsee. In addition to classic tours such as the Havel Lakes Cruise and the Grand Island Cruise, which you can join in Werder (Havel) and Schwielowsee, the shipping company has come up with other unusual programmes, such as a castle cruise, the Wannsee Cruise, a pop party, the "Schiffsreigen unterm Feuerwerk", "Havel in Flammen" or culinary themed cruises, e.g. during the asparagus season.



The ship's horn sounds for a whole four seconds as we turn into the Caputh Gemünde between Schwielowsee and Templiner See coming from Werder's old town. This connecting canal used to be a small culvert, as 2nd skipper Max explains over the microphone. It was only widened for the transport of bricks. 22 trillion clay bricks were shipped from the Glindow brick-works to the capital during the Gründerzeit building boom in Berlin. The old Geltow railway station comes into view on the left, followed by the entrance to Lake Petzin. On the other side, framed by trees, Caputh Castle appears, its halls furnished with historical treasure..

### Historical treasures ashore, an ice cream sundae on deck

"One strawberry punch!", the voice of a boat guest brings us back from the local past. Lake Templin opens up before us. A heron rises from a wooden pole, spreads its wings and flies in front of us like a pilot. The captain knows the route in his sleep. Since 2013, the "MS Blütenstadt" has been setting off three times a

day from its jetty next to the bridge to Werder's island town and embarking on a long journey. The owner family Kuhl organises round trips, day trips and evening trips - and always comes up with something new: for example, the theatre play "Fontane at Sea", which guests can watch on the upper deck. The "Schlager cruise", whose DJ plays music according to the passengers' wishes, is so popular that the team is now offering additional dates. The "Cocktail Cruise", the "14 Lakes Cruise", the "Excursion to Brandenburg" and the "Mulled Wine Cruise" in the run-up to Christmas are just as popular as the classic "Round Trip to Potsdam". A new addition to the programme is the "Excursion to Spandau" with a stop to explore the western corner of Berlin. And once a month, bridal couples can get married in a maritime atmosphere in the festively decorated bow saloon.

"We are completely individual," says Managing Director Patrick Kuhl, summarising the concept. By which he also refers to the food: The on-board bar offers regional products, from "Potsdamer Klosterbier" to homemade strawberry punch and award-winning wines from the traditional Werder-based company Lindicke. There is also a small selection of food, cakes and ice cream. "For the guests, the focus should be on enjoyment. If they leave the ship feeling relaxed, we've done everything right!"

GET MORE  
INFOR-  
MATION  
HERE





# Where will they bite today?

Among connoisseurs, the Havel has long been  
a fishing paradise no longer an insider tip.

12



*It doesn't have  
to be a catfish  
or pike: a catch  
for lunch is  
always possible  
on the banks of  
the Havel.*



## Fish-rich Havel



Bernd Lietz, former chairman of the Caputher Anglerverein, one of four angling clubs on Lake Schwielowsee, explains what fishing holidaymakers should know..

### Mr Lietz, which are the best fishing spots in Werder and Schwielowsee are best for beginners?

In Werder, the shore areas are not freely accessible everywhere. Therefore, anglers usually need a boat. In Caputh, I can recommend both banks of the Gemünd between the ferry and the railway bridge. The two large car parks on either bank are particularly practical. You can catch peaceful fish here at any time of year and, with luck, a nice perch or an eel at dusk.

### In predator fishing, a big catfish is a great success.

#### What is the challenge?

Firstly, the fact that catching a catfish is extremely rare. Out of a hundred anglers, only one has this luck in a lifetime. But four weeks ago, someone actually pulled out a big catfish here, even from the bank – the fish measured 1.68 metres. When you hook a fish like that, you need a strong rod and a decent reel with the right line. And several helpers to get the animal out of the water.

#### Which mistakes expose the beginner?

Simply going to the water with uninformed equipment that you have bought somewhere without any advice. The subject of fishing is just as complex as hunting law in the forest. And every federal state has different rules. It is essential to find out which authorisations are required to fish here at different times before you travel.

#### At what time do the fish bite best?

A good time is the change between day and night or night and day, i.e. dawn or dusk. Experience has shown that you have the best fishing luck in dim light.

#### And which baits do the Havel fish particularly like?

Fried fish love lumps of batter, i.e. a mixture of flour and water and a little butter, often with additives such as aniseed or vanilla. Every angler has their own recipes. Bream can be caught with tinned corn kernels. Dew worms, dung worms and maggots always work. Predatory fish can also be attracted by a worm. But artificial lures are more popular with them, such as small fish made of rubber or metal. A catfish is most likely to like a bundle of dewworms, a rubber fish or a shredded bait.

*Some of the fish that anglers can hook in Werder and on Lake Schwielowsee – although rare species such as zander, pike and catfish can only be caught with a lot of luck.*

Perch



Tench



Zander



Carp



Eel



Pike



Catfish



## Fishing licence and fishing tax

13

WERDER



SCHWIELOWSEE



*Fishing licences are available on mobile phones or by post from the Havel Potsdam Fishing Protection Association - as well as extensive information about the special features of the area. [www.fsv-havel.de](http://www.fsv-havel.de)*

**Hire points for boats and SUP boards**

# The vacation destination from the water from the water

In a motorboat, pedal boat, kayak or SUP board – the leisurely rhythm of the Havel waves allows you to see your surroundings from a completely different perspective.



## Parking spaces for the boat

14

Whether a short exploratory tour or an overnight stay:

**Harbors, water hiking rest areas and jetties, even special canoe jetties, invite you to land in every district.**

The water hiking map helps with planning.



**IN THE  
SCHWIELOWSEE**



**IN THE  
WERDER**

The ADAC rated the waterway rest area directly next to the old town island of Werder (Havel) and the one at the Märkisches Gildehaus in Caputh with two steering wheels each for technology & service and for leisure & supplies.

**In Werder (Havel)**

**Bootsvermietung**

**Krüger und Till**

(direkt vor der Brücke zur Inselstadt)

Unter den Linden 17

Tel. 03327/424 22

[www.wassersport-werder.de](http://www.wassersport-werder.de)

**In Schwielowsee**

**Caputh-Boote**

Weberstr. 82

Tel. 033209/889 778

[www.caputh-boote.de](http://www.caputh-boote.de)

**B&B Boots- und SUP-Verleih**

Wentorf-Insel 1

Tel. 0157/513 488 51

**Heiuki SUP- und Kajakverleih**

(ohne Personal, Ausleihe am Automaten)

Campingplatz Himmelreich

Wentorf-Insel 38

[www.heiuki.com](http://www.heiuki.com)

**More offers**

... can be found at

[www.diehavelseen.de](http://www.diehavelseen.de)

("Charter offers") – the website of the water tourism initiative "Wir" of the neighboring communities of the Potsdam and Brandenburg Havel lakes, including Werder (Havel) and Schwielowsee.





## Initially still with capstan and crank



The crossing of the Gemünd between Geltow and Caputh measures 80 meters. As a bridge was never built, the cable ferry "Tussy" has been transporting locals and tourists from shore to shore since 1853.

Initially with poles and oars, then with a guide rope, capstan and crank, and from 1928 by motor, the ferry transported horses and cattle, agricultural vehicles as well as fruit farmers' wives with their panniers and other pedestrians across the water. In the past, passengers who wanted to cross over from Geltow first had to call attention to themselves by ringing a large bell, but now the "Tussy II" travels back and forth almost continuously and is mostly occupied by cars. The night shifts were only discontinued when the gangway over the railroad bridge was installed in 1949.

## Sauna raft

Inside, in the sauna cabin, enjoy the cozy warmth with changing views while the mist drifts over the water outside – a floating sauna makes it possible. From the Sanssouci campsite in Pirschheide, you can head out onto the Havel and relax with an infusion before cooling off in the lake. [www.havelsauna.de](http://www.havelsauna.de)



OUR  
WINTER  
TIP!



## A touch of Venice on the Havel

Pure romance: Gondolier Alexander Fuchs chauffeurs a maximum of four people in his original Venetian gondola, accompanied by music of your choice, for example around Werder Island. With gondola picnic on request.

[www.gondelfox.de](http://www.gondelfox.de)

15

## Wakeboarding – full speed on the rope

On the shores of Lake Templin, near the Templin forest pool on the way from Caputh to Potsdam, wakeboarders whizz across the water along a two-mast

system. Whether you are a beginner, advanced or professional, you can learn the basics or improve your skills here. The speed can be adjusted to suit individual learning needs. Many a person who once completed a beginners' course here now know the front flip like the back of their hand.

[www.magix-wakeboarding.de](http://www.magix-wakeboarding.de)





Every excursion here has a green light: the crowns of the oaks and Mark Brandenburg pines that line the paths shine brightly. The reeds on the banks where the reed warbler breeds. And the lush meadows where the horses blink at the sun as they relax and chew their cud. Let's go! The countryside is made for curious explorers.

# Green Light



## On an exploration tour

On foot, holidaymakers get to know the area particularly well. And don't forget to save a bit of stamina for the refreshment stop.



Walkers and hikers will find numerous rewarding day trips in Werder (Havel) and Schwielowsee. The 'Glindower Alps', former spoil heaps from the old brickworks that are now covered in greenery, are not high mountains and therefore easy to conquer. Ram-parts alternate with gorges, plateaus offer interesting views, and forests and water holes provide a jungle-like nature experience. The varied landscape and biodiversity can be experienced on a signposted nature trail. The entrance to the circular trail is not far from the car park behind the brickworks museum.

The **Fontane hiking trail** follows in the footsteps of the famous writer along three lakes: Lake Templin, Lake Petzin and Lake Schwielow. A small bathing area awaits at Lake Petzin. While hikers follow the F6 trail markings, Brandenburg pines provide shade and traditional inns, some of which are listed buildings, invite you to stop for a bite to eat. The tourist information centre's Lauschtour app with Fontane's observations brings the writer's impressions to life. A break at the Museum of the Havelland Painters' Colony or the bonsai garden in Ferch provide further variety on the route, while at the southern end of Lake Schwielow those who have saved up enough stamina for a climb can enjoy an impressive view over the region: in the middle of the Ferch forest, on the **Wietkiekenberg**, you can actually "wiet kieken" from a 124 metre high viewing tower, namely over the entire length of the lake as far as Berlin.



THE MOST  
BEAUTIFUL  
HIKING ROUTES  
AT A GLANCE

17

## "We'll be back!"



Angelika and Albert Ries from Friedberg near Augsburg were at Schwielowsee with their campervan. On site they travelled exclusively by bike:

"We particularly enjoyed the wonderful cycle paths along the shores of Lake Schwielow. But we also liked the fact that we only had to cycle along Lake Templin from our campsite to get to Potsdam. This meant we were completely independent and were able to experience the area to the full."

In spring, cyclists ride through a sea of blossom on the "Werderobst" panoramic trail.  
In late summer, they can pick their snacks straight from the tree at the self-picking farms.



# Under fruit trees or along the shore

18

Where are we cycling to today? The options are many and varied.

Here are the two most popular excursion routes by bike.



Varied routes  
without major  
gradients with many  
worthwhile stops  
are perfect for  
holidaymakers  
who enjoy cycling.



## F1 – around Templiner See and Schwielowsee

**34 km** / Path partly asphalted, gravelled or hard-packed forest floor



From Lake Templin, the route leads towards Potsdam city centre. The former royal seat captivates visitors not only with its elaborately renovated buildings, but also with its waterways close to the city centre. Following the 'F1' sign, you will pass the Hermannswerder peninsula, which is well worth a detour with its detailed buildings from the early 20th century. The route continues through the former warehouse district, then over the Lange Brücke bridge with a view of the city palace and St. Nicholas' Church at the head of Lake Templin, then follows the shore back south. A large area on this side of the lake is occupied by the Olympic training centre on the site of the old airship port. Rowers, canoeists and swimmers train in the lake for their competitions and can be easily observed from the cycle path. Rowers, canoeists and swimmers train in the lake for their competitions and can be easily observed from the cycle path. In Geltow, at the foot of the Baumgarten Bridge, a sunny riverside meadow with benches offers an opportunity to take a short break. From here, the view stretches far across Lake Schwielow, where boats glide leisurely across the glittering water.

At this point, the Havel flows into the lake, which the rested cyclists now begin to circle on the western shore. Be sure to stop off in Petzow to see the Schinkel church and the former castle with its park designed by Lenné. At the southern end of the lake, in Ferch, there is a beautiful lido with a small bistro. The route continues along Caputher Gemünde. Fish lovers can buy freshly smoked trout for dinner in this idyllic little village. The castle and church in the centre of Caputh are well worth a stop. Soon the circle closes, and those who wish can round off their eventful tour at the Waldbad Templin outdoor pool or in the beer garden opposite.

Cycle tours to interesting cultural assets on paths along the water:



## Panorama trail „Werderobst“

**16 km** / Path mostly paved



The trail starts in Petzow with its old castle complex belonging to the von Kaehne landowning family. In the castle park, around the small Haussee lake, the fishing hut, the wash house and the old smithy are well worth seeing. The Schinkel church offers a beautiful view of Lake Glindow and the neighbouring sea buckthorn garden. The route continues northwards to Glindow. Here we recommend a stop at the brickworks museum with its old observation tower and the preserved historic ring kiln. If you prefer to stretch all fours, you can take a refreshing break at the Glindow lido and cool off in the lake. The trail turns west towards Elisabethhöhe and leads directly into the Werder (Havel) fruit-growing area with its cherry and apple orchards, which smell wonderful in spring and line the route with heavily hung branches in late summer. Then the farms tempt you to taste the fruit or the freshly harvested fruit processed into jam, juice and wine. If there is enough space on the pannier rack, guests can pick their own provisions from the branches for the rest of the tour. From the Telegraph Hill, you can see far across the landscape, a single white-pink cloud at blossom time. At the end of the route, in the village of Derwitz, the Lilienthal Memorial House and the Lilienthal Monument commemorate the ground-breaking flight attempts of this daring aviation pioneer.



## Audio tour app

19 listening stations with stories and interviews



The town of Werder (Havel) and the municipality of Schwielowsee have developed a digital 'audio tour' of the most important sights, which covers 33 kilometres from Caputh via Ferch, Petzow, Glinadow, Werder (Havel) and Geltow back to Caputh. An audio commentary guides users who have activated the GPS function along the way. Local experts provide interesting facts about each stop, supplemented by the pointed observations of Theodor Fontane, which made his travelogues immortal. The barrier-free audio texts also allow people with hearing impairments to experience the audio tour.

The app is available free of charge from the Apple App Store or Google Play:



TO THE  
APP STORE



TO  
GOOGLE PLAY

## New Year's Run around Lake Caputh



Those who enjoy exercise and like to take things at a faster pace can lace up their running shoes at the beginning of January and cover some distance. At the region's first sporting event of the year, runners test their strength on the two, five and ten kilometre long, stunningly beautiful route around Lake Caputh.

20



## Accommodation specialising in cyclists

Categorised by the Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club (ADFC) (German Cyclists' Association), the selected accommodations are particularly suited to the needs of cyclists.

[www.bettundbike.de](http://www.bettundbike.de)

## Flyer "Hiking tips for Schwielowsee"

Enjoy nature actively while also experiencing culture: The very different locations around Lake Schwielowsee – Caputh, Ferch and Geltow with the district of Wildpark-West – offer varied hiking trails and enchanting views of the Havel River and lakes hidden in sparse forests. The tourist information office has summarised the most beautiful routes in a small brochure.



DOWNLOAD  
FLYER-PDF



## Into the countryside with alpacas

Participants in an alpaca hike offered by Werderaner Tannenhof have a faithful companion on a lead. The animals are happy to get out into the countryside, and as an alpaca guide you get to experience a tour from a completely new perspective. At the end, the farm café awaits with coffee and cake.

[www.werderaner-tannenhof.de](http://www.werderaner-tannenhof.de)



## Follow the current on the Havel Cycle Route

The route along the Havel is considered one of the most beautiful river cycle paths in Germany. Unspoilt landscapes alternate with castles, monasteries, idyllic villages and culturally interesting towns. The water is always in view. The cycle path is well maintained but has a natural feel. From Potsdam, the route leads via Geltow and Werder (Havel) to Brandenburg – a perfect day's stage, from the end of which the train offers a relaxed return journey.

[www.havelradweg.eu](http://www.havelradweg.eu)



## Not there by bike?

**Numerous rental outlets are happy to help**

### Werder (Havel)/Innenstadt

- 📍 Sportgeschäft Krüger und Till  
Unter den Linden 17
- 📍 E-Motion  
Adolf-Damaschke-Str. 56–58

### Werder (Havel)/OT Töplitz

- 📍 Yachthafen Ringel  
An der Havel 38

### Werder (Havel)/OT Phöben

- 📍 Ferienwohnungen & Bootsvermietung  
Reiner Tanz, Hauptstr. 37

### Schwielowsee/OT Ferch

- 📍 Campingplatz Neue Scheune  
Eugen-Bracht-Weg 1
- 📍 Schwielowsee Camping  
Dorfstr. 50

### Schwielowsee/OT Caputh

- 📍 Märkisches Gildehaus  
Schwielowseestr. 58

**Borrow & return around the clock**

### nextbike

No staff required: simply call the hotline at the Nextbike parking stations and the bike will be unlocked via a return text message. This means you can hire it at one location and return it to another.

### Werder (Havel)

- 📍 At the railway station, at Plantagenplatz and in Petzow, Grellebucht car park

### Schwielowsee

- 📍 At Ferch Town Hall (bus stop) and Ferch-Lienewitz railway station, at Caputh Castle (bus stop), at Caputh-Schwielowsee railway station, at Caputh-Geltow railway station and in Geltow (Wimmerplatz b)

**Mobile e-bike hire**

The supplier delivers the electric bike to the location specified by the customer.  
[www.potsdam-fahrradverleih.de](http://www.potsdam-fahrradverleih.de)

## Free passage across Lake Zern!



The footpath and cycle path bridge over Lake Zern, which runs parallel to the railway bridge in the north of Werder, connects Werder (Havel) with Wildpark-West, thus creating a quick link to Potsdam's palaces and the city centre. The lightweight

steel construction not only provides barrier-free access, but also offers impressive views over the Havel and Zernsee lakes from two viewing platforms with seating.



## So that the breakdown doesn't hold you up for long

### Bicycle repair options

#### Werder (Havel)/Innenstadt

- 📍 Reparaturstation an der Tourist-Information  
📍 Radhaus, Berliner Str. 6–8

#### Werder (Havel)/OT Glindow

- 📍 Wolling's 2-Rad-Center, Dr.-Külz-Str. 27/28

#### Schwielowsee/OT Caputh

- 📍 Reparaturstation am Pkw-Parkplatz vor dem Schloss

#### Schwielowsee/OT Ferch

- 📍 Reparaturstation am Potsdamer Platz neben dem Rathaus

#### Schwielowsee/OT Geltow

- 📍 Reparaturstation am Parkplatz Baumgartenbrück
- 📍 Fahrrad-Instandhaltung Mike Thiede (ggf. mit Abhol- und Bringservice)  
Bussardweg 2, Tel. 0152/317 898 31





22

# Golden times



Art and culture inspire the senses. Whether we want to bring the past to life or celebrate the present: let us be informed and inspired by connoisseurs. Let's experience the familiar in a different way. Let's enjoy the creative momentum that carries us to new horizons – wherever this journey takes us. *Carpe diem!*



## Famous names

Werder (Havel) and Lake Schwielowsee were home to famous personalities at home:



### **Theodor Fontane (1819–1898)**

He worked as a freelance writer and capitalised on the boom in travel literature. His five-volume work "Wanderungen durch die Mark Brandenburg", in which he describes castles, monasteries, places and landscapes in the region, cemented his reputation as an outstanding representative of poetic realism.

### **Otto Lilienthal (1848–1896)**

The aviation pioneer was the first person to succeed in gliding through the air to glide through the air in a controlled manner. These experiments took place at a sand pit near Derwitz, today a district of Werder (Havel). He brought his "normal glider" to series production and founded the world's first aeroplane factory in Berlin.

### **Karl Hagemeister (1848–1933)**

The son of a fruit grower from Werder proved to be a gifted painter and specialised in nature motifs in an impressionist and expressionist style. Together with colleagues, including Max Liebermann, he founded the art association "Berliner Secession". His home in Michaelisstraße on Werder's island can be recognised by a small plaque. He is buried in the island cemetery.

### **Christian Morgenstern (1871–1914)**

The poet, writer and translator is known for his humorous poetry. His linguistic wit is particularly evident in his "gallows songs", which are said to have been written on the Galgenberg in Werder (Havel). To mark the 100th anniversary of Morgenstern's death, the Christian Morgenstern Literature Museum opened in the observation and museum tower of the Bismarckhöhe. The Christian Morgenstern Society is also based there.

### **Albert Einstein (1879–1955)**

The scientist of Jewish descent is considered one of the most important physicists in the world and was awarded the Nobel Prize in 1921. In 1929, he had a summer house built in Caputh and spent most of his time there until he emigrated to the USA after the National Socialists seized power in 1933.

### **Gerhard Behrendt (1929–2006)**

As a director and puppet designer, he created the character of the East German Sandman for German television in Berlin in 1959. His West Berlin namesake only went on air nine days later. Behrendt's birthplace in Caputh's Weberstraße (recognisable by an inscription on the side of the house) still stands today.

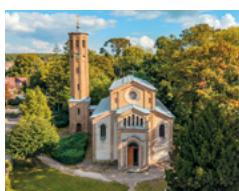
## "We'll be back!"

The painter and gallery owner Peter Schrader from Dessau booked a holiday a holiday flat in the Havel region with his family:



"As we are extremely interested in art, we visited the exhibition in the Kunst-Geschoss on Werder-Insel and were impressed by the high standard of the exhibits. When it rained for a few days, we travelled to the museums and galleries in Potsdam and Berlin. The proximity to both cities is perfect for families – there's never a dull moment!"

*The houses on the market square in Werder, renovated according to a city redevelopment plan, the half-timbered Fercher Fischerkirche (Fishermen's Church) and the church in Caputh, modelled on an Italian basilica, are just a few of the sights worth seeing in Werder (Havel) and Schwielowsee.*



24

## On the trail of winegrowers and fishermen's wives

*In Werder (Havel) and on Lake Schwielowsee, holidaymakers can not only immerse themselves in the water, but also delve deep into the history of the region and its remarkable buildings.*



*The architect Konrad Wachsmann, who later worked with Walter Gropius in the United States, designed Albert Einstein's summer house in an extremely minimalist style.*

## Guided tours

### Gilde der Stadtführer Werder

Tel. 0151/109 496 20  
[www.stadtfuehrer-werder.de](http://www.stadtfuehrer-werder.de)



### Culture and Tourism Office

Schwielowsee  
Claudia Goerke  
Tel. 033209/769-785



If the Schwielowsee holidaymakers hadn't been strolling along the shores of Caputh lake today, but in the early 1930s, they could have met Albert Einstein – on a walk with his wife Elsa or on the way to his sailing boat "Tümmler", which was moored at the jetty below his house. Perhaps the Nobel Prize winner would have whistled a cheerful tune, because his slogan "Whistle at the world, come to Caputh!" was born of his love for this paradisiacal spot on earth. High above Lake Schwielowsee, he had a summer house built in the avant-garde functional style of the time, which he lived in almost all year round because he liked it so much. There is the richly decorated basilica in Caputh with its separate bell tower. Caputh Castle, the oldest surviving palace of the Great Elector in Potsdam's cultural landscape. The Ferch Fishermen's Church, whose ceiling painting is based on the clouds over Lake Schwielowsee and in which a baptismal angel is lowered from the ceiling during baptisms, which is believed to have once sailed the world's oceans as a figurehead.

### A treasure chest full of stories, that still fascinate today

If you drive past the Schinkel church in Petzow, you are already on Werder soil. The soldier king once stationed a battalion on Werder's old town island. As the dilapidated island bridge would probably have collapsed under the troops marching at a brisk pace, the monarch had to replace the existing structure with a more stable version, much to his chagrin. The people of Werder would have advised him to let his soldiers cross the bridge in single file, but did they dare to do so? One can only guess. We do know that the old island mill burned down in 1973 because of children setting fire to it. Because the citizens were attached to their landmark, they quickly bought a second-hand mill and rebuilt it in Werder.

A tour of the island reveals more and more historical details: the steel bell next to the Heiliggeistkirche is a reminder of the replacement bells during the Second World War, when two of the three medieval bronze bells were to be melted down for war purposes, but later reappeared. Baderstraße was built on a slope so that the dirty water from the bathing parlours could flow into the Havel. The fishermen's wives waited in the "Kiekebüdchen" along the riverside promenade to be at the forefront when the catch was distributed. And why is the pavement on the island so uneven? Because the town's coffers were empty, the citizens were asked to lay the stones they had picked up between their vines. Today, visitors can follow in the footsteps of the rulers and churchmen, architects and craftsmen, farmers and fishermen who turned the region into a treasure trove of stories that still fascinate today.

## Potsdam's cultural treasures

*The former royal seat of Potsdam with its palaces and parks, tower-covered villas, the Old Market, the Dutch Quarter and the pedestrian zone between restored town house façades is an architectural gem.*



ONLY 15 MINUTES  
BY BUS & TRAIN  
TO POTSDAM  
CITY CENTRE



## A day in Berlin

*The capital offers an almost inexhaustible range of historical buildings and works of art. A walk from the Reichstag through the Brandenburg Gate past the rebuilt City Palace leads to Museum Island, whose buildings are not only worth a visit on rainy days.*



ONLY 30 MINUTES  
BY TRAIN TO THE  
CENTRE CENTRE OF  
THE CAPITAL



Why not get creative between bike rides, city tours and boat trips?  
You finally have time for it on holiday.



A productive  
spot on  
**Earth**

Traditional crafts and unusual art in  
Werder (Havel) and Schwielowsee offer  
visitors experiences and encounters  
of a very special kind.

26

*The Ziegeleiturm tower in Glindow,  
which now houses a museum,  
was used to look out for approaching  
barges for shipping products..*

*Both a workshop and a museum, it is  
the oldest and probably largest hand  
weaving mill in Germany, which has  
found a fitting home in a historic building  
in Geltow.*





Proven craftsmanship and artistic work are held in high regard in the region. Up to seven tonnes of clay were pressed into brick moulds per shift by a worker at the **Glindow brick-works**. The products were fired in the historic ring kiln. The Märkisches Ziegeleimuseum (Brandenburg Brickworks Museum) right next to the factory takes visitors on a journey through the history of local brick production. Not far away, visitors to '**Keramik&Kulturgut**' can see how the material is used in more refined forms. At the market square in Werder (Havel), the **soap manufacturer 'Sauberkunst'** sells its body care products, which are purely vegan and made without palm oil or microplastics. Soap made from the protein-rich fleece of alpaca fur is available in the tourist information shop in Caputh and in the farm shop of the **Werderaner Tannenhof**. In winter, knitting wool spun from the hair of the alpacas that live on the farm is also sold there. Those who prefer to buy ready-made textiles should head to Geltow, where dish towels, table linen, curtains, clothing and yard goods are produced on looms, some of which are 300 years old, in listed rooms. The crafts-women at the **Geltow hand weaving mill**, which is incidentally the oldest in Germany, are happy to let visitors watch them at work or give guidance to those who would like to try weaving themselves.

## Dorado for art lovers

The region exerts a magnetic attraction on artists. In a monument to early industrial construction near Werder (Havel) railway station, the **Vulkan-fiberfabrik**, twelve representatives of the disciplines of sculpture, painting, photography and stage design form a joint studio with exhibitions, readings, concerts and theatre performances. "Fantastically realistic" are originals and prints from the **Inselatelier gallery** in Werder. The city gallery **KUNST-GESCHOSS** in the Schützenhaus presents international, national and regional art with a remarkable stylistic range. The **Schloss-galerie Haape** at Caputher Schlosspark organises exhibitions of paintings and sculptures by renowned creative artists. The **Waldgalerie Ferch** exhibits a wide variety of works on a path under the trees. The artists based in Schwielowsee and Werder (Havel) present their work together at events such as the **Open Studio Day**. The **Caputh Art Tour** also offers interested visitors the chance to get to know the local art scene in studios, private and public houses and in the castle.

## Get creative yourself – inspiration as a holiday souvenir

Anyone who has wanted to develop their creative skills for a long time will finally find the time to do so on holiday in Havelland. Whether **weaving with willow rods**, making your own **mosaic**, trying your hand at **woodcutting, painting**, photo-realistic **drawing**, bringing discarded books to new life as sculptures, narrative **writing** or **experimenting with sounds** in the handbell choir: Throughout the year, unusual activities are organised especially for guests.

The "**KreativHerbst**" in Schwielowsee offers a treasure trove of ideas in October. Anyone interested can try their hand at artistic and perhaps discover something completely new in the process. The programme is available at: [www.kreativ-in-schwielowsee.de](http://www.kreativ-in-schwielowsee.de), „Kunst & Kultur“

## Clear the stage – roll the film!

### Caputh music

From spring to autumn, Caputh's most beautiful locations host concerts of various musical genres and performers from spring to autumn, such as a klezmer music concert in the garden of the Einsteinhaus. [www.caputher-musiken.de](http://www.caputher-musiken.de)

### Schwielowsee Cultural Forum

The association of citizens interested in and often practicing culture wants to intensify cultural life around Lake Schwielowsee with a wide variety of events. The venues are the Kulturscheune, the oven and the Fischerkirche in Ferch, the Schinkel Church in Petzow as well as the Caputher Church and the western extension wing of the castle. [www.kulturforum-schwielowsee.de](http://www.kulturforum-schwielowsee.de)

### Organ summer

The Caputh Evangelical Church is putting together an unusual program from July to the end of August. Every Sunday at 5 p.m.

### Fercher fruit crate stage

The four musicians have been carrying music for over 30 years your own songs, poems and stories. On a 200 year old fruit farm under the 100-year-old linden tree accompanies this Audience the performances with Brandenburg wooden clogs as rhythm instruments. [www.fercherobstkistenbuehne.de](http://www.fercherobstkistenbuehne.de)

### "Werder sounds"

The three-day festival with jazz and related music takes place every year in March Scala Palace of Culture. [www.t-w-maria.de](http://www.t-w-maria.de)

### Comédie Soleil

The theater in the heart of Werder shows political and socially relevant plays. The theater building once housed a GDR department store. [www.comediesoleil.de](http://www.comediesoleil.de)

### Scala-palace of culture

In a vintage ambience but with the best technical quality, viewers can see cinema block-busters as well as insider film tips. In addition to drinks, you can enjoy pizza and tarte flambée at your seat – either in the cinema seat or on an original folding chair from the 1940s. [www.scala-werder.de](http://www.scala-werder.de)

# There is always an occasion!

Guests sit on straw bales, the cuckoo calls and ducks quack as the sun sends its last rays over the lake. If you celebrate here, you get the scenery for free.

28



Blossoming cherry trees shelter the cheerful company, while fairground attractions and music stages provide entertainment. The tree blossom festival in Werder (Havel) was once launched to introduce Berliners to the local drops.



There is something going on here all year round. If you take a look at the calendar of local festivals, you will immediately get an overview of the most important attractions in the region:

The "blossom town" of Werder (Havel) has been celebrating the blossoming of its trees since 1879. Every year at the end of April, the fruit farms invite visitors to taste their wines and take a tour of their production. Then a veritable sea of white and pink blossoms spreads across the orchards, which can best be seen from high up on the Telegrafenbergen on the Panoramaweg. Guests sit under the treetops in the middle of nature, with a slice of home-baked cake, often still warm from the oven, on their plate and a glass of fruit wine or organic juice in their hand. Apples, cherries and raspberries find their way into the yeast dough, and the numerous types of fruit wine are complemented by tasty beer creations, such as the popular Werderaner Kirschbier or blueberry and strawberry beer.

The **cherry and brick festival** is organized by the clubs of the Werderan district of Glindow. In midsummer, the festival meadow at the steamer landing stage is the venue for a whole weekend-long program, ranging from stage performances, sports tournaments and the traditional parade to live music and dancing. The highlight is the crowning of the Cherry Queen.



The municipality of Schmiedowsee celebrates the village's historic cable ferry with the **ferry festival** in Caputh. On the banks of the Gemünd – the narrow waterway that connects Lake Templin with Lake Schmiedowsee - visitors can enjoy culinary delights and various bands until the highlight of the festival, the big water ski show, begins. As the Caputh Preußen water ski club has already won numerous championships, spectators can look forward to a top-class performance.

The **summer picnic** in Schmiedowsee brings Geltow, Ferch and Caputh together on the third Saturday in June to celebrate the start of summer. With the best view of the Havel and an impressive backdrop, guests spread out their picnic blankets, enjoy the contents of their baskets and listen to live music. The blue ribbon of the Havel River creates a relaxed atmosphere that welcomes summer in an enjoyable way..

In August, locals and guests come together on the Mühlenberg in the island town of Werder, between the old town hall and the Bock windmill, for the annual **mill festival**. With Dixieland and rock music, the dance floor doesn't stay empty for long, and the food stalls provide a wide range of food and drink.

In mid-September, the castle park designed by Lenné at the Petzow wash house comes to life: That's when the Petzow Heritage Society invites you to the **Petzow Park Festival**. After the opening concert in the Schinkel Church, the festival continues with music, numerous outdoor activities for young and old and food from the "Petzow Washer-women".

The park festival is a welcome rest stop for those taking part in **Bike Sunday**, which takes place at the same time. The cycle route runs along the Havel and around Lake Schmiedowsee, with an additional route via Werder (Havel), and is lined with culinary offerings and cultural interludes. A variety of music, exhibitions, demonstrations and freshly baked bread from the Ferch oven provide an extremely entertaining break from pedaling.

During the Advent weekends, it's worth taking a stroll through the various **Christmas markets**. They are all atmospheric, and yet the region offers some typical extras: In Caputh, for example, Santa Claus arrives in an illuminated inflatable boat, while the historic cable ferry is transformed into an open-air disco in the evening. Visitors to the Ferch Christmas market get together for a procession of minstrels and lanterns; on Werder Island, you can drink mulled fruit wine against the backdrop of the historic old town. Traditional crafts such as blacksmithing, wood carving and pottery characterize the offerings of many markets – which certainly contributes to the nostalgic flair, as do the countless lights that are reflected here and there in the Havel.

## All events at a glance

... can be found  
in the local event  
calendars:

[TO THE CALENDAR  
WERDER \(HAVEL\)](#)



[TO THE CALENDAR  
SCHMIEDOWSEE](#)



## Heritage houses



# A look into the past

Four small, lovingly designed local history houses provide an insight into the history of the various villages around Lake Schwielow. In Glindow, the "sooty black kitchen", which has been preserved in its original state, is well worth a visit. The Petzow wash house has an exhibition on the history of Petzow, which was characterised by a manor house with a manor and the noble Kaehne family, as well as a second exhibition on the cultural history of laundry care. The Caputh Heritage House near the castle is furnished almost in the original style, with many items on loan and donations from local residents. After the tour, visitors can meet for coffee and cake in the idyllic courtyard. The 1000-year history of Geltow is being researched by the local history association, which presents its research in the clubhouse. Changing exhibitions, for example on the old craft of art casting, complement the information on offer, which the volunteers have organised with photos, pictures, books and everyday objects.

**1 Glindow Local History Museum**  
Kietz 3  
14542 Werder (Havel)/OT Glindow  
**APRIL – OKTOBER**  
**OPEN ON SA + SO**

**2 Petzow wash house**  
Schlosspark Petzow  
14542 Werder (Havel)/OT Petzow  
**3 Caputh Heritage house**  
Krughof 28  
14548 Schwielowsee/OT Caputh

**4 Geltow local history centre**  
Am Wasser 2  
14548 Schwielowsee/OT Geltow  
**APRIL – OKTOBER**  
**OPEN ON SUNDAYS**



30

## Exhibition "Einstein's summer idyll"



While the Einstein House on the edge of the Caputh forest documents the extended summer holidays of Albert and Else Einstein, the exhibition in the Bürgerhaus (Straße der Einheit 3, opposite the castle) focuses on the physicist's professional life. A facsimile of his guest book, an original recording of his voice and a computer simulation of the special theory of relativity based on a journey through the old town of Tübingen bring the famous son of the town back to life and make his outstanding scientific achievements understandable.

[www.sommeridyll-caputh.de](http://www.sommeridyll-caputh.de)

## Christian Morgenstern Literature Museum

*Christian Morgenstern.*

In the observation and museum tower of the former Werderer Höhengaststätte "Bismarckhöhe" (Hoher Weg 150), an exhibition shows the life and work of the poet Christian Morgenstern. Personal artefacts and documents from his estate provide an insight into his everyday life. A separate section is dedicated to his wife and widow Margareta Morgenstern, the editor of many of his poems.



## Otto Lilienthal - Pioneer of the skies



Otto Lilienthal made his first attempts at flying in Derwitz, a district of Werder. The small town is therefore dedicated to the famous aviation pioneer. From the Lilienthal memorial on a hill near the sand pit, which no longer exists today and on the edge of which he jumped, you have a sweeping view over the landscape. It is located on the road connecting Derwitz and Krielow.



[www.werder-havel.de](http://www.werder-havel.de)  
> Freizeit & Tourismus > Kultur & Kunst > Museen



The "painters' village" of Ferch had been a centre of attraction for creative people, mainly from Berlin, since the end of the 19th century. It was the painter friends Karl Hagemeister and Carl Schuch who made it famous. In the village's last remaining farmhouse, which has been extensively renovated, the "Museum der Havelländischen Malerkolonie" (Museum of the Havelland Painters' Colony) presents various exhibitions of the most remarkable paintings and sculptures by the artists who captured the beauty of the Havelland forever.

[www.havellaendische-malerkolonie.de](http://www.havellaendische-malerkolonie.de)



## Japan in the centre of Ferch

When little Tilo Gragert got his hands on his mother's bonsai book, he was so fascinated by the small trees that he devoured every book he could find on the subject. As a young man, he embarked on a journey to visit the bonsai masters in Japan. Two years later, he began creating a Japanese garden on a completely overgrown area in Ferch.

Today, visitors stroll through an idyllic setting modelled on the ideals of Japanese landscape designers. Amidst the exotic scenery, it is easy to find Far Eastern serenity. The high-quality tea specialities and snacks from the Land of Smiles, served in style on traditional ceramics, certainly contribute to this.



[www.bonsai-haus.de](http://www.bonsai-haus.de)

## Exquisite works



With the KUNST-GESCHOSS, an important axis of modern art has been created between Schwellowsee and Werder (Havel). In a prime location and a modern ambience – under the roof of the reconstructed Schützenhaus in the island town of Werder, which features spacious studio windows - works of art from a wide range of disciplines fascinate and inspire visitors.

<https://kunst-geschoess.tumblr.com>

# Purple Break



*Retreat and enjoy the distance from everyday life.  
Or find balance by exercising in the fresh air. Both are possible here.  
We let ourselves go or climb onto the winner's podium.  
The trophy for the most relaxing break awaits.*



## Switch to "Recovery"!

Feel-good moments are everywhere in Werder (Havel) and Schwielowsee. With a huge selection of wellness, sports and health programmes, there is something for everyone.



Whether you prefer to pamper yourself or get your pulse racing, your holiday will hardly be long enough to try everything that local providers have to offer. Sniff your way to happiness with **aromatherapy**, detoxify your body under expert guidance, strengthen your voice with a speech coach, **meditate in the bonsai garden** or discover new paths in **coaching** – all of these activities are just as beneficial to your well-being as skiing the first twenty metres on water skis almost standing up, playing **a round of beach volleyball** with your neighbours on the beach, conquering an **18-hole golf course** or a dashing trip under full sail.

No matter which activities you choose: Afterwards, a cosy afternoon in the "**Havel-Therme**" on the banks of the Großer Zernsee is well worthwhile. The cosy warmth is best enjoyed in a deckchair in front of the panoramic windows with a view outside – depending on the season, of passing boats, swirling autumn leaves or the frozen water. Would you prefer to explore one of the bubbling whirlpools? Or have a cocktail served on a bar stool directly in the pool? Escape to the sauna world and then stroll along the longest sauna walkway in Germany to the natural swimming pool in the Havel? Later book one of the many themed days or a special event? The "**Havel-Therme**", for example, hosted the German Show Infusion Championships, and the "**Night of Lights**", the "**Night of the Senses**", regular DJ and live music evenings and the "**Oriental Nights**" are already whetting the appetite for the next visit.

## "We'll be back!"



Susanne Sülwald from Bremen took part in a self-healing seminar in autumn:

"Our conference venue, the Capuvita therapy centre, was beautiful and close to the water. Before and after our programme, we were able to sit by the lake and reflect. The seminar was sensitively conducted, so the next one has already been booked."



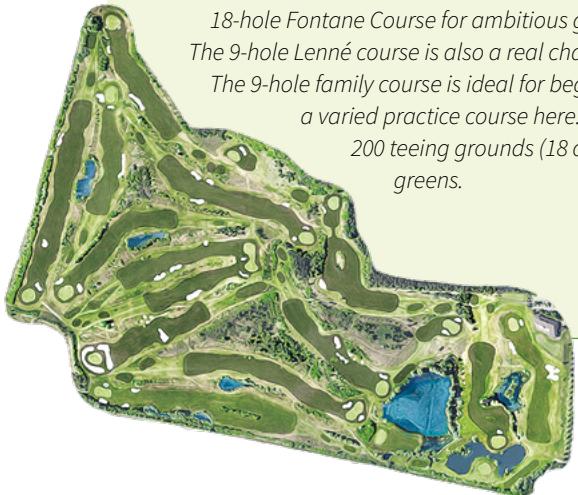
Monika Roth from Berlin took advantage of the "**Auszeit in Schwielowsee**" programme in spring:

"For the 'Tree Whispering' and 'Self-Healing' programmes by Ivette Nitsche and Amira Meyer, we met in the middle of nature, in the nature reserve at Caputher See. As a result, I now know new, secret corners of the municipality of Schwielowsee where we could relax and breathe deeply."

## In the green zone

The Märkische Golfclub Potsdam is located in the Werder district of Kemnitz, just a drive away from Lake Plessow. It is not only one of the largest training grounds in Germany, but also one of the most beautiful golf courses in the Berlin and Brandenburg region. Taster or advanced courses, beginners' lessons or professional rounds, youth golf or coaching for adults: on the 130 hectares of the "Märkische", everyone will find the offer that suits them best.

18-hole Fontane Course for ambitious golfers, a proven championship course, is the centrepiece of the facility. The 9-hole Lenné course is also a real challenge with its narrow fairways, small greens and numerous bunkers. The 9-hole family course is ideal for beginners without a licence, but also for advanced golfers who will find a varied practice course here. The professional training area includes the large golf oval, up to 200 teeing grounds (18 of which are covered), four putting greens and a further two pitching greens.



## "Crew to the boat!"

There is a lot going on on the Havel lakes during the sailing and rowing season. The Werder Sailing Association alone organizes three major regattas each year, including the "Havelpokal" and the "Werder City Prize". The Fercher sailing club invites you to a five-hour race on Lake Schwielow, which is no longer an insider tip among connoisseurs. On the regatta course in Werder (Havel), the arm of the river between the old town island and the mainland, the Werder Rowing Club organizes its competitions, such as the traditional Havel rowing regatta, but also championships and important qualification decisions. That was Werder (Havel) 2023 venue for the German Masters, the audience attracted all of Germany.



## Tournaments in the equestrian village of Phöben



Three large horse farms in Phöben organize tournaments throughout the year, where external spectators are also welcome. Polo sport fans are recommended to check out the Phöben polo and equestrian center's calendar of events. At least one official DPV polo tournament is held on the two full-size playing fields every year, including the German championships. And if you get a taste for it: Polo taster courses are also on offer.



## “Time out in Schwielowsee”

If you want to take a deep breath and allow your body and mind to relax, you should plan your Havelland vacation in spring.



During the “Time out in Schwielowsee” for eight weeks in April and May, healthy offers and energizing workshops on the topics of relaxation, exercise, nutrition and advice focus solely on well-being. The local health network offers everything that is good and inspiring: from massage to cooking together to stress management. Wherever possible, the meetings take place in nature. Because many refueling moments can be enjoyed even better in the most natural of all places of power: the lakeshore between water, beach and reeds.

**YOU CAN FIND INSPIRATION FOR YOUR VACATION AT:**



[www.auszeit-in-schwielowsee.de](http://www.auszeit-in-schwielowsee.de)



### What exactly is forest bathing?

*You can try it out around Lake Schwielowsee.*

*You stroll along the lakeshore.*

*You get to the right pace.*

*You concentrate on everything that can be heard.*

*You watch the sky.*

*You meditate in the sun.*

*You watch the sunset.*

*At the end you start your way back consciously and mindfully.*

## Hike towards well-being.

Kirsten David from Glindow organizes her **“health hiking”** especially for participants aged 50 and over. In beautiful places in nature, participants do joint exercises that promote coordination, strength, endurance and relaxation. They strengthen individual muscle groups, expand their physical limits and get tips for more exercise in daily life. Free of charge, there is a lot of fun in the group as well as impressions of nature as the seasons change.



## Vacation –

**perfect for health promotion**



Outdoor sports enthusiasts will find everything they could wish for in Werder's town centre: the calisthenics facility on the hard court couldn't be better located – centrally situated, right by the water and with a playground right next door.

## Fitness training with island views

Physiotherapy and osteopathy, but also massages, relieve tension, offer lasting moments of well-being and are, so to speak, the cherry on the cake on a relaxing holiday. Several health centers and numerous individual providers in Werder (Havel) and Schwielowsee have therapies in their program, which also include exotic forms such as Bobath, Atlas reflex therapy, stimulation current, laser and ultrasound therapy, aroma massage and sling table. There are also courses such as rehabilitation sports and back training, Pilates, Reiki and yoga. Those with sporting ambitions might be interested in a completely new experience and try therapeutic climbing or slacklining. Whatever you choose, it will definitely prove to be a recovery booster.



# Colorful Diversity



As if the god of culinary delights had stumbled with his cornucopia and poured out all his gifts at once: The region boasts numerous delicacies fresh from the field or plantation, from the water or from the barrel. They are available directly from the producer or in idyllic cafés and Restaurants. So every stop here is a big icing on the cake!

## Short distances to the table

Here it tastes natural and sun-ripened!



When Werder (Havel) still belonged to Lehnin Monastery, the monks recognized viticulture as a worthwhile source of income. In 1740, Frederick II ascended the Prussian throne and immediately decreed that the people of Werder should make a meaningful contribution to feeding the population and grow fruit. They obeyed, but didn't want to give up wine-growing completely and planted the fruit trees between their vines. The region developed into the fruit chamber of Berlin and Potsdam, but is also known for its excellent wines- with the northernmost cultivated areas in Europe for quality wines.



On the “**Werderobst**” panoramic trail, which stretches twelve kilometers past small factories and farm shops, you can taste jams, vinegars, liqueurs and fruit wines fresh from the producer. Homemade honey is available everywhere, which the bees produce after their trips to the fruit trees. The vegetable farmers also reap rich harvests - the products from **Werder's ketchup factory** alone are valued nationwide for their sunny aroma. However, the city's oldest industry is fishing. Fischerstrasse on the Havel side of the island bears witness to Werder's first settlers. Even today, freshly caught fish specialties make restaurant guests' mouths water. If you prefer to eat at home, buy directly from the fishermen's smoker.

The following are recommended as top addresses for lovers of fine dining: the **Alte Überfahrt**, awarded one star by the Michelin Guide; the **Filterhaus**, ranked by Gault Millau as one of the thousand best restaurants in Germany; and **Fritz am Markt**, which Feinschmecker magazine describes as offering ‘radically regional cuisine’. High up on the Wachtelberg vineyard, the **Weintiene** offers award-winning wines and regional specialities alongside impressive views over the Havel landscape. And in Töplitz, the Swillus winery runs a seasonal wine tavern. No need to wish anyone ‘bon appétit’ here.

## "We will be back!"

Katrin and Uwe Augustin from Dresden went on vacation to Werder (Havel) for the first time:



“We became aware of the region through friends and can only confirm the positive descriptions. Our vacation was accompanied by the most beautiful summer weather, and we appreciated the many outdoor dining areas. Because we had a holiday apartment, self-catering was often the order of the day. The street stalls with fruits and vegetables picked that same morning became our favorite ‘supermarket’!”

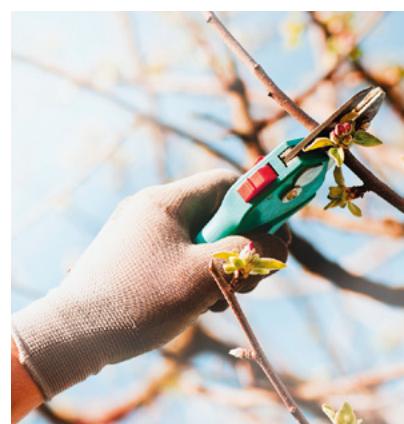
Mmmm, delicious! Harvesting is fun. On Werder's self-picking farms you can lend a hand and collect pure health from the branches.



From trees and bushes  
straight into your  
**mouth**

For centuries, the people of Berlin have loved apples, cherries, pears, plums and strawberries. At the time of reunification there were 16 million apple trees here. What makes the fruit from the region so special?

38



Pruning fruit trees needs to be learned. Have over the centuries the people of Werder perfected their knowledge - in order to reap a rich harvest at the end of the season.



With the Werder fruit and horticultural association at the "Green Week" in Berlin: Dr. Reinhard Schmidt (l.) and Walter Kassin tasting the current fruit wine vintage.



Walter Kassin and Dr. Reinhard Schmidt, honorary chairman or chairman of the Werder Fruit and Horticultural Association. V., explain the locational advantages of Werder-Obst.

#### Mr. Kassin, Mr. Dr. Schmidt, why is the Werder location so exceptionally suitable for growing fruit and vegetables?

**Walter Kassin:** First of all, the hilly landscape with many south-facing slopes offers ideal conditions. But also the sandy soil, which warms up quickly when exposed to sunlight.

**Dr. Reinhard Schmidt:** The many lakes also humidify and warm the air. Plants like high humidity. However, they have to make do with little rainfall here.

**Walter Kassin:** The moist air creates dew, which is sufficient for many plants. And it's amazing how deep some roots reach: fruit trees draw groundwater from a depth of five meters.

**Dr. Reinhard Schmidt:** In some cases, wine has roots up to twelve meters deep!

#### How does the fruit and horticultural association preserve knowledge about regional fruit varieties and the tradition of fruit growing in Werder?

**Dr. Reinhard Schmidt:** For example, we advise amateur allotment gardeners, invite you to training courses and lectures and introduce primary school students to gardening. The club also plants itself and cultivates mainly old varieties in the club's own gardens based on historical models.

**Walter Kassin:** In September we organize "Apple Day", where fruit growers present their varieties and invite you to taste them. When the pick-your-own begins, our club organizes a farm festival. Everyone is welcome and can eat their way through the current harvest to their heart's content and experience with all their senses what the farm-fresh, aromatic Werderobst is all about.

#### Which traditional apple varieties do you recommend to connoisseurs?

**Dr. Reinhard Schmidt:** The Grafensteiner, a popular old variety, is very aromatic, a better clear apple that ripens rather early at the beginning of September.

**Walter Kassin:** The sour Boskoop is unsurpassed for baking cakes.

**Dr. Reinhard Schmidt:** The Pinova is also extremely tasty. A smaller fruit perfect for children.

**Walter Kassin:** However, the old varieties do not store so well. They should be eaten or pressed into juice as soon as possible after harvesting.

**Dr. Reinhard Schmidt:** There are only around five to six apple varieties on the market worldwide.

The Werder fruit growers, on the other hand, offer a wide variety. Today there are largely no wholesale markets in between; instead, producers sell to end consumers. Each has its own special varieties, which is how the wide range of products is created.

Here you can get the freshly harvested fruit and vegetables from Werder:

#### Fruit farms and producers

Whether it's a fruit farm, an organic farm or a farm shop - the fruit and horticultural association has put together the local suppliers on its website:



#### Pick-your-own yards

On the website of the Werder fruit growing association you can also find the plantations where, from summer onwards, anyone who likes can harvest the ripe berries and juicy, sweet stone and pome fruit from the fields, trees and bushes..

#### Werder Fresh Market

Organized by the Werder fruit and horticultural association, producers from the region sell their fruit and vegetables, meat and poultry, sausage and cheese, fish, eggs, honey and flowers.

📍 Auf dem Strengfeld  
(at Werderpark)  
Saturdays 8 a.m. to 2 p.m.

#### Weekly market in Werder

The organizer is also the Werder fruit and horticultural association.

📍 Unter den Linden  
(Straße zur Inselbrücke)  
Fridays 8 a.m. to 2 p.m.



## Tradition that is maintained

With the Werderaner Galgenberg, the Wachtelberg in Werder (Havel) and in Phöben and the Old Weinberg in Töplitz, there are still four vineyards on urban land today. There used to be far more, and winegrowing was one of the town's most important industries. In order to preserve the historical cultivation methods and make the quality of the local wines known, wine lovers founded the Werder Wine Association in 1995, to which three of the vineyards belong.



[www.weinverein-werder.de](http://www.weinverein-werder.de)



### Creative biscuits

The 'Backmone' in Geltow has turned its passion into a profession – creating cantuccini in ever-changing variations. Baked with locally grown walnuts, refined with dark chocolate or bitter almonds, enriched with figs, dried lavender or rose petals, these little crunchy treats are a sensual taste experience.

[www.backmone.de](http://www.backmone.de)

40



## "The coffee is ready!"

A special treat awaits you in the Old Department Store: coffee freshly roasted in Werder (Havel) by Kaffee Kontor. The gentle processing ensures a particularly low-acid, aromatic taste experience that melts in your mouth.

The café offers a variety of types to try and as a fragrant souvenir to take home.

[kaffeekontorwerder.de](http://kaffeekontorwerder.de)



## Specialities in Fersch

Slow Food and Der Feinschmecker recommend his products: Frank Freiberger's shop sells jams and liqueurs made from wild and garden fruits, as well as fruit juices, fruit sauces, syrups and vinegars from his own production, alongside fruit brandies and various types of cheese and mustard, honey and beer from small businesses in the region.

[www.brandenburg-spezialitaeten.de](http://www.brandenburg-spezialitaeten.de)

## High-proof spirits with character

The Glina Distillery at Schulzen's Siedlerhof farm in the Glindow district of Werder has set itself the goal of producing what is perhaps the best whisky in Germany. Home-grown grain, water from the company's own spring, matured in barrels specially made by a master cooper – the ambition that the producers put into their product melts in your mouth. Also on the Siedlerhof sales shelf: the multi-award-winning Glina gin.

[www.glina-destillerie.de](http://www.glina-destillerie.de)

The same preference brought together a surgeon, a butcher and a travel agent in Caputh. They named their gin, which had been perfected over a long period of development and is available at various outlets, 'E=mc2', the formula with which Albert Einstein, the most famous resident of the town, summed up his theory of relativity. The solution for the uninitiated? Simply taste your way through the range.

[www.gebruederginnn.de](http://www.gebruederginnn.de)



## Brewed by hand



The "Alte Brauhaus Werder", the stately building with offices and shops on the left side in front of the island bridge, still bears witness to the lively beer brewing activity in Werder (Havel), which at times served as the headquarters of the Potsdam brewery cooperative. The tradition The hotel and restaurant "Zum Rittmeister" in the Werder district of Kemnitz, which lovingly produces its own beer by hand, has been preserved. [www.zum-rittmeister.de](http://www.zum-rittmeister.de)

Mash and seasoning kettles are also in active operation in Templin, between Caputh and Potsdam: The "Braumanufaktur Forsthaus Templin" produces craft beers according to traditional recipes, including: the "Potsdamer Stange" appreciated by connoisseurs. [www.braumanufaktur.de](http://www.braumanufaktur.de)

## Off to the mushrooms!

While roaming through the forest area in Schwielowsee, Dr. Sylvia Hutter, holds a doctorate in biology and is a member of the Brandenburg State Association of Mushroom Experts. V., would be happy to pass on her knowledge about the tasty mushrooms. She also has courses on mushroom cultivation and a medicinal mushroom lecture with a matching menu in her program. [www.pilzreich.de](http://www.pilzreich.de)



## Pleasure box from Havelland



Natural bee honey, handmade beer, high-quality nut nougat cream or crunchy popcorn? These are just some of the delicacies in the "Genusszeit" from Havelland – perfect as a holiday souvenir or gift. The Havelland Tourism Association, which also includes the city of Werder (Havel) and the municipality of Schwielowsee, regularly puts together a delicious selection with regional partners.

[www.dein-havelland.de](http://www.dein-havelland.de)

## A berry that has it all



Sea buckthorn is mainly known from the North and Baltic Sea coasts. Hardly anyone would suspect that one of Germany's leading sea buckthorn producers is based in Werder (Havel). In Petzow, a small town between Schwielowsee and Glindower See, the company owned by the Berger family (in the picture managing director Dorothee Berger) grows sea buckthorn berries on 150 hectares under controlled organic conditions – and uses the fruits, which are rich in vital substances, to make juice, oil, jam, liqueur, and cosmetics numerous dishes that visitors enjoy in the café. After eating, those interested can explore the sea buckthorn garden with its farm shops.

[www.sanddorn-garten-petzow.de](http://www.sanddorn-garten-petzow.de)

## Prost mit Panorama



The vineyards of Werder (Havel) lie beyond the "polar border of viticulture" but the Lindicke family's winery proves that the region produces high-quality wines. On the Wachtelberg, connoisseurs can taste the sun-ripened wines – served with a fantastic view of the surrounding area.

[www.weinbau-lindicke.de](http://www.weinbau-lindicke.de)



## Creative teas from Petzow

Started in 2008 as the first tea factory in the state of Brandenburg, the family business Candé Natura in Petzow is constantly developing new, creative tea recipes. In intensive discussions with customers, the "idea finders and idea implementers" refine their products so that everyone can find their favorite mixture.



[www.cande.de](http://www.cande.de)

## Welcome to the world of herbs!

Have you ever baked green rolls, made wild herb pesto or made flower soap? In Ferch, "Herb Heidi" is happy to welcome nature lovers big and small who stop by her seminar house with an event kitchen and herb garden for baking, cooking and, of course, extensive tastings. If you don't want to use the wooden spoon yourself, you will find a wide range of herbal products to take home in the farm shop. [www.kraeuter-heidi.de](http://www.kraeuter-heidi.de)



In Werder (Havel), the Kasimir + Lieselotte herb factory brings interested parties closer to the fascinating topic of medicinal plants and vital herbs. Events such as "Small Herbology" and Ayurvedic cooking shows invite you to take part and try out culinary delights. [www.kasimirlieselotte.de](http://www.kasimirlieselotte.de)

## Imprint

### Editor:

- Stadt Werder (Havel), Plantagenplatz 9, 14542 Werder (Havel)  
- Gemeinde Schwielowsee, Potsdamer Platz 9, 14548 Schwielowsee/OT Ferch

**Concept, text & design:** Jutta Dyhr Gerd Grieshaber GbR, Krughof 20, 14548 Schwielowsee, [www.dyhrgrieshaber.de](http://www.dyhrgrieshaber.de)

### Photo credits:

**Cover:** Martin Karnbach **Page 2/3:** Martin Karnbach **Page 4/5:** Kartox Menzel **Page 6/7:** iStock/AleksandarNakic, iStock/goir, privat **Page 8/9:** Gerd Grieshaber, iStock/adventrr **Page 10/11:** Getty Images/gilaxia, Reederei Bernd Kuhl GmbH **Page 12:** iStock/seanfboggs, iStock/mel-nik, iStock/Mann\_Clon, iStock/mihtiander **Page 13:** Jutta Dyhr, AdobeStock/behzad-illustrations, iStock/Goruppa, iStock/abadonian, iStock/THEPALMER **Page 14:** iStock/unit-d, fischundblume.de **Page 15:** Gerd Grieshaber, Karsten Grunow, Marian Sievert, Georg Moritz/DPA, AdobeStock/New Africa **Page 16/17:** Martin Karnbach **Page 17:** AdobeStock/Maelgoa, Gerd Grieshaber **Page 18:** Christine Steinbach, iStock/StefaNikolic, iStock/eclipse\_images **Page 20:** iStock/dusanpetkovic, Gerd Grieshaber, C. Schindler/WirSindWerder **Page 21:** C. Schindler/WirSindWerder, Gerd Grieshaber **Page 22/23:** A.Savin, Wiki-Commons **Page 23:** Gerd Grieshaber, privat **Page 24:** Gerd Grieshaber, Martin Karnbach, Jennifer Sanchez **Page 25:** Martin Karnbach, Gilde der Stadtführer Werder (Havel), AdobeStock/Vicki, AdobeStock/Sina Ettmer, AdobeStock/Roman Babakin, iStock/exleneize **Page 26:** iStock/ArtistGNDphotography, Gerd Grieshaber, Martin Karnbach **Page 28:** Martin Karnbach, iStock/holgs, Blütenrundfahrt **Page 29:** Thomas Kühne, Artem Heißig **Page 30:** Gerd Grieshaber, iStock/PictureLake, Initiativkreis Albert-Einstein-Haus Caputh e. V. **Page 31:** K. Hellenthal, istock/duncan1890, iStock/hongquang09, Martin Karnbach, Tourist-Information Werder (Havel) **Page 32/33:** iStock/BraunS **Page 33:** iStock/Liudmila Chernetska, privat **Page 34:** Märkischer Golfclub Potsdam, iStock/ivansmuk, AdobeStock/fifranck **Page 35:** Koban Fitness, iStock/Ukususha **Page 36:** iStock/O\_Lypa, iStock/beaer\_photo **Page 37:** Weinbau Dr. Lindicke, privat **Page 38:** AdobeStock/Antonina Trushina, iStock/South\_agency, iStock/vitranc **Page 39:** Werderscher Obst- und Gartenbauverein e. V., iStock/dragana991 **Page 40/41:** Christine Steinbach, iStock/Floortje, Michael Scheibe **Page 41:** Tourismusverband Havelland e. V./Sven Ritzer (shop.dein-havelland.de), iStock/powerofforever, Christine Berger GmbH & Co. KG, Tourist-Information Werder (Havel) **Page 42:** iStock/EBlokhina, Kräuterwerkstatt Heidi Knappe **Page 43:** Henry Klix, Gerd Grieshaber **Back:** Martin Karnbach

### Print:

Königdruck Printmedien und digitale Dienste GmbH  
Alt Reinickendorf 28, 13407 Berlin

© All content is protected by copyright.

Printing was carried out on certified  
FSC® art paper, mix Credit.  
(Magno Satin).



## We would be happy to advise you!

This travel journal is also available in English:

[DOWNLOAD](#)  
[TRAVEL JOURNAL](#)



With individual tips for your activities, flyers and brochures, maps and city maps as well as finding suitable accommodation, we support you in all matters relating to your holiday planning. Call us, write us an email or stop by our tourist information centers in Werder (Havel) and Caputh. If you wish, we can also send the information material to your home – so that you can start the best days of the year well prepared!

### City of Werder (Havel)

The team in Werder awaits you in the historic area Lindowschen Haus, one of the last remaining fruit farms of the old, rustic type, which the city had expanded into a new visitor center.



Both tourist information centers have been certified by the "i-Marke", a quality mark from the German Tourism Association, according to strict standards in terms of facilities, friendliness and service.

#### Tourist-Information Werder (Havel)

Plantagenplatz 9 (barrierefrei zugänglich)  
14542 Werder (Havel)  
Tel. 03327/783-372 oder -373  
tourismus@werder-havel.de  
[www.werder-havel.de](http://www.werder-havel.de)

#### Open

In summer from April 15th to October 15th:

Mo–Fr 10 a.m. – 5 p.m., Sa 11 a.m. – 3 p.m.

In winter from October 16th to April 14th:

Mo–Fr 10 a.m. – 4 p.m.

**Werder (Havel) has a total of eight districts that are worth discovering:** Bliesendorf, Derwitz, Glindow, Kemnitz, Petzow, Phöben, Plessow/Plötzin/Neu Plötzin und Töplitz

### Schwielowsee community

In the recently lavishly restored lodging house on the east side of the Caputh castle courtyard, where the Elector once lodged his guests, the staff have answers to all your questions.



#### Culture and Tourism Office Schwielowsee

Straße der Einheit 2 (barrierefrei zugänglich)  
14548 Schwielowsee/OT Caputh  
Tel. 033209/769-769  
[info@schwielowsee-tourismus.de](mailto:info@schwielowsee-tourismus.de)  
[www.schwielowsee-tourismus.de](http://www.schwielowsee-tourismus.de)



#### Geöffnet

Im Sommer von April bis Oktober:

Täglich 10–16 Uhr

Im Winter von November bis März:

Mo–Fr 10–16 Uhr



43

### Barrier-free travel – comfort for all holidaymakers



The city of Werder (Havel) provides information on barrier-free accommodation and leisure activities on its website.



A PDF download is available for each district of the Schwielowsee community, which provides information about the options for guests with disabilities.

The city of Werder (Havel) and the municipality of Schwielowsee are members of the Havelland Tourism Association. v.

**Havelland.**  
Stille Deine Sehnsucht

